

421813-2026 - Wettbewerb

Polen – Wasserzähler – „Wsparcie wydajnego gospodarowania zasobami wodnymi w Gminie Paradyż”

OJ S 117/2026 19/06/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Lieferleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Gmina Paradyż

E-Mail: przetargi@gminaparadyz.pl

Rechtsform des Erwerbers: Regionale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: „Wsparcie wydajnego gospodarowania zasobami wodnymi w Gminie Paradyż”

Beschreibung: Przedmiot zamówienia obejmuje: 1. System monitoringu sieci wodociągowej - dostawa i montaż wodomierzy wyposażonych w moduł radiowy do zdalnego odczytu wraz z oprogramowaniem do odczytu i zarządzania danymi 2. System do inteligentnego zarządzania siecią wodociagową typu SCADA zawierający elementy - monitorowania sieci wodociągowej oraz zestaw telemetryczny 3. System informacji przestrzennej (GIS) - oprogramowanie umożliwiające centralne zarządzanie danymi dotyczącymi sieci wodociągowej 4. Model matematyczny systemu dystrybucji wody - pozwalający w sposób cyfrowy odwzorować prace rzeczywistą sieci wodociągowej. 5. Zakup i instalację infrastruktury wodnej do zapewnienia dostępu do wody pitnej - poidełek

Kennung des Verfahrens: 19df06ee-0737-4219-82d2-f7d527135916

Interne Kennung: ZP.271.5.2026

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 38421100 Wasserzähler

Zusätzliche Einstufung (cpv): 51210000 Installation von Messgeräten, 32230000

Funksendegeräte mit eingebautem Empfangsgerät

2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Gmina Paradyż

Stadt: Paradyż

Postleitzahl: 26-333

Land, Gliederung (NUTS): Łódzki (PL712)

Land: Polen

Zusätzliche Informationen: 1. Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego, na podstawie art. 132 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2024 r., poz. 1320 ze zm.) zwanej dalej „Pzp”. 2. Wartość postępowania jest większa niż progi unijne o których mowa w art. 3

Pzp. 3. Przedmiotowe postępowanie jest postępowaniem o udzielenie zamówienia klasycznego, w rozumieniu art. 7 pkt 33 Pzp. 4. Zamawiający przewiduje zastosowanie tzw. procedury odwróconej, o której mowa w art. 139 ust. 1 ustawy PZP, tj. Zamawiający najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu.

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Przesłanka wykluczenia dotyczy art.108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ.

Korruption: Przesłanka wykluczenia dotyczy art.108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ.

Betrug: Przesłanka wykluczenia dotyczy art.108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ.

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: Przesłanka wykluczenia dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ.

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Przesłanka wykluczenia dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ.

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Przesłanka wykluczenia dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ.

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen: Przesłanka wykluczenia dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp. Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ.

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: Przesłanka wykluczenia dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp. Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ.

Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs: Przesłanka wykluczenia dotyczy art.108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp. Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ.

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Przesłanka wykluczenia dotyczy art.108 ust. 1 pkt 1 i pkt 2 ustawy Pzp. Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ.

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Przesłanka wykluczenia dotyczy art.108 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp. Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ.

Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten Verpflichtungen: - art. 108 ust. 1 pkt 1 ustawy PZP; - art. 108 ust 1 pkt 4 i art. 108 ust 2 ustawy PZP; - art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie - art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: „Wsparcie wydajnego gospodarowania zasobami wodnymi w Gminie Paradyż”

Beschreibung: Przedmiot zamówienia obejmuje: 1. System monitoringu sieci wodociągowej - dostawa i montaż wodomierzy wyposażonych w moduł radiowy do zdalnego odczytu wraz z oprogramowaniem do odczytu i zarządzania danymi 2. System do inteligentnego zarządzania siecią wodociągową typu SCADA zawierający elementy - monitorowania sieci wodociągowej oraz zestaw telemetryczny 3. System informacji przestrzennej (GIS) - oprogramowanie umożliwiające centralne zarządzanie danymi dotyczącymi sieci wodociągowej 4. Model matematyczny systemu dystrybucji wody - pozwalający w sposób cyfrowy odwzorować pracę rzeczywistą sieci wodociągowej. 5. Zakup i instalację infrastruktury wodnej do zapewnienia dostępu do wody pitnej - poidłek

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 38421100 Wasserzähler

Zusätzliche Einstufung (cpv): 51210000 Installation von Messgeräten, 32230000

Funksendegeräte mit eingebautem Empfangsgerät

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Piotrkowski (PL713)

Land: Polen

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 4 Monate

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

EU-Mittel — Programm: Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) (2021/2027)

Weitere Einzelheiten zu den EU-Mitteln: Projekt realizowany w ramach FELD.02 Fundusze

europiejskie dla zielonego Łódzkiego, Działanie FELD.02.12 Gospodarowanie wodą Program

Regionalny - Fundusze Europejskie dla Łódzkiego 2021-2027

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Andere wirtschaftliche oder finanzielle Anforderungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Wykonawca złoży polisę, a w przypadku jej braku inny dokument potwierdzający, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjną minimum 300.000,00 zł,

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Lieferungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Wykaz dostaw wykonanych w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, wykonał należycie co najmniej jedną dostawę, związaną z wymianą wodomierzy z systemem zdalnych radiowych odczytów w ilości min. 300 szt. w ramach jednego zadania inwestycyjnego. Oraz wykaże dowody potwierdzające należyte wykonanie umowy w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie. Dowodami są referencje, bądź inne dokumenty sporządzone przez podmiot, na rzecz którego dostawy zostały wykonane, a jeżeli wykonawca z przyczyn

niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie Wykonawcy - wzór wykazu stanowi załącznik nr 8 do SWZ.

Kriterium: Relevante Bildungs- und Berufsqualifikationen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Wykaz osób skierowanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego, w szczególności: osobę zatrudnioną na stanowisku kierownika budowy, posiadającą uprawnienia budowlane zgodnie z wymaganiami określonymi w rozdziale VIII pkt 8.1. lit. d) SWZ – załącznik nr 7 do SWZ.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Ocenie podlegać będzie cena brutto podana w formularzu oferty.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 60

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Ocenie podlegać będzie termin usunięcia wady lub usterki ujawnionej w okresie gwarancji lub rękojmi, który zadeklarowany zostanie przez Wykonawcę w formularzu oferty.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 40

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Polnisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://platformazakupowa.pl/pn/gminaparadyz>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://platformazakupowa.pl/pn/gminaparadyz>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 29/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 29/06/2026 12:05:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: <https://platformazakupowa.pl/pn/gminaparadyz>

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Zamawiający informuje, iż rodzaj i zakres zmian umowy oraz warunki ich wprowadzenia są określone w § 8 projektu umowy (zał. nr 9 do SWZ).

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: 1. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy PZP. 2. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustaw. 3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej opatrzone podpisem zaufanym lub osobistym. 4. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust.1 Pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. 5. Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w Dziale IX „Środki ochrony prawnej” Pzp.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Krajowa Izba Odwoławcza

8. Organisationen**8.1. ORG-0001**

Offizielle Bezeichnung: Gmina Paradyż

Registrierungsnummer: NIP 7681716653

Postanschrift: Gmina Paradyż ul. Konecka 4

Stadt: Paradyż

Postleitzahl: 26-333

Land, Gliederung (NUTS): Łódzki (PL712)

Land: Polen

Kontaktperson: Gmina Paradyż

E-Mail: przetargi@gminaparadyz.pl

Telefon: +48447584082

Internetadresse: <http://gminaparadyz.pl/asp/start,102,,1>

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://platformazakupowa.pl/pn/gminaparadyz>

Profil des Erwerbers: <https://platformazakupowa.pl/pn/gminaparadyz>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza

Registrierungsnummer: NIP 5262239325

Postanschrift: Krajowa Izba Odwoławcza ul. Postępu 17a

Stadt: Warszawa

Postleitzahl: 02-676

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

Kontaktperson: Krajowa Izba Odwoławcza

E-Mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +48224587840

Internetadresse: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://www.uzp.gov.pl/kio>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0000

Offizielle Bezeichnung: Publications Office of the European Union

Registrierungsnummer: PUBL

Stadt: Luxembourg

Postleitzahl: 2417

Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

E-Mail: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetadresse: <https://op.europa.eu>

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

339450-2026

Hauptgrund für die Änderung

:

Aktualisierte Informationen

Beschreibung

:

Mając na względzie wniesienie odwołania oraz zarzuty, które dotyczą opisu przedmiotu zamówienia, co może mieć wpływ na sposób przygotowania oferty przez Wykonawców, Zamawiający przesuwą termin składania ofert na dzień 29.06.2026 r.

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: e897292e-a4c1-4000-9bda-7d68a0e6e1f6 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 18/06/2026 12:06:45 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Polnisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 421813-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 117/2026

Datum der Veröffentlichung: 19/06/2026